

## Jaguar Land Rover

### Contratto di licenza per l'utente finale e Informativa sulla privacy per Land Rover InControl Apps

Versione: 2.0

Ultima modifica: 4 aprile 2016

**Effettuando il download dell'applicazione InControl Apps Applauncher l'utente riconosce e accetta i termini e le condizioni del presente contratto di licenza per l'utente finale. Si richiama in particolare l'attenzione sulla sezione "Esclusione di garanzia".**

#### 1. Informazioni sul presente contratto di licenza per l'utente finale

1.1. Il presente contratto di licenza per l'utente finale è un contratto tra Jaguar Land Rover Limited ("JLR", "noi") e l'utente di Land Rover InControl Apps ("utente").

1.2. La nostra società è costituita e registrata in Inghilterra e Galles con il numero 1672070 e ha sede legale in Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF. Il nostro numero di partita IVA è GB 927 1532 28.

1.3. Il presente contratto di licenza per l'utente finale si applica anche a qualsiasi aggiornamento o aggiunta a Land Rover InControl Apps che venga in qualsiasi momento messa a disposizione dell'utente da parte di JLR, a meno che l'utente non venga avvisato che tale aggiornamento o aggiunta è disciplinato da un diverso contratto di licenza.

1.4. L'utente ha diritto ad utilizzare Land Rover InControl Apps solamente secondo i termini e le condizioni previsti dal presente contratto di licenza per l'utente finale, ai quali verrà considerato giuridicamente vincolato. Per il proprio interesse e a fini di tutela, invitiamo l'utente a leggere attentamente il presente contratto di licenza per l'utente finale e a conservarne una copia per consultazioni successive.

1.5. Il presente contratto di licenza per l'utente finale non pregiudica i diritti dei consumatori eventualmente previsti dalla legge.

1.6. Per eventuali domande riguardanti il presente contratto di licenza per l'utente finale, contattare l'assistenza clienti di Jaguar Land Rover Limited (i recapiti sono disponibili all'indirizzo indicato nella sezione 1.2).

#### 2. Autorizzazione all'utilizzo di Land Rover InControl Apps

2.1. L'utente è autorizzato a utilizzare Land Rover InControl Apps su qualsiasi smartphone compatibile che possiede o gestisce; qualora l'utente decida di utilizzare Land Rover InControl Apps in connessione con il proprio veicolo Land Rover, l'utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

2.1.1. L'utente deve utilizzare Land Rover InControl Apps esclusivamente per uso personale;

2.1.2. L'utente non è autorizzato a utilizzare Land Rover InControl Apps per alcuno scopo commerciale. Ad esempio non è consentito copiare, distribuire o comunque rendere Land Rover InControl Apps disponibile a terzi (compresi la vendita, il noleggio, il leasing, il prestito o la concessione in sublicenza);

2.1.3. L'utente non è autorizzato a modificare, decodificare, decompilare o disassemblare in alcun modo il codice software di Land Rover InControl Apps (ad eccezione dei componenti software open source o entro i limiti consentiti dalla normativa in vigore);

2.1.4. L'utente deve evitare qualsiasi comportamento che possa danneggiare Land Rover InControl Apps o le relative apparecchiature o sistemi informatici;

2.1.5. L'utente è tenuto a rispettare tutti i termini di servizio di App Store applicabili al download di Land Rover InControl Apps;

2.1.6. L'utente non deve utilizzare Land Rover InControl Apps in modo non conforme alla normativa applicabile. Ad esempio, l'utente è responsabile del rispetto di tutte le leggi e i regolamenti riguardanti l'utilizzo del proprio smartphone all'interno di un veicolo e in particolare del divieto di utilizzare lo smartphone durante la guida.

2.2. In caso di inosservanza delle condizioni di cui sopra, ci riserviamo il diritto di revocare o sospendere l'autorizzazione dell'utente ai sensi della clausola 8 del presente contratto di licenza per l'utente finale.

### 3. Cosa serve per utilizzare Land Rover InControl Apps

3.1. Per poter utilizzare Land Rover InControl Apps l'utente deve assicurarsi di possedere uno smartphone che sia compatibile con Land Rover InControl Apps e che disponga di una connessione dati. Non siamo responsabili per la fornitura di servizi di connessione dati o per qualsiasi costo ad essi relativo sostenuto dall'utente durante l'utilizzo di Land Rover InControl Apps.

3.2. Se l'utente decide di utilizzare Land Rover InControl Apps in connessione con il proprio veicolo Land Rover, deve:

3.2.1. possedere un veicolo Land Rover su cui siano installati le apparecchiature e i sistemi necessari. Consultare la documentazione del proprio veicolo per ulteriori dettagli su cosa è richiesto; e

3.2.2. seguire le indicazioni riportate nella documentazione del proprio veicolo per collegare Land Rover InControl Apps al veicolo.

### 4. Accesso al materiale di terze parti

4.1. È previsto che Land Rover InControl Apps metta a disposizione dell'utente alcune applicazioni, siti Web e servizi di terze parti (indicati come "materiale di terze parti"). Abbiamo selezionato materiale di terze parti che riteniamo possa interessare ai nostri clienti, ma l'utente deve essere consapevole del fatto che il materiale di terze parti non viene fornito da noi, bensì da terzi sui quali non abbiamo controllo.

4.2. Non possiamo garantire la precisione, la qualità, le prestazioni, la disponibilità, la completezza, l'affidabilità, il rispetto del buon costume e/o la legalità di qualsiasi materiale di terze parti, né che esso sia privo di errori o aggiornato. L'utente deve essere consapevole del fatto che la possibilità di visualizzare il materiale di terze parti o Land Rover InControl Apps sul proprio veicolo e l'offerta di materiale di terze parti disponibile per la visualizzazione sul proprio veicolo sono soggette a modifiche periodiche.

4.3. Il materiale di terze parti è soggetto ai termini e alle condizioni nonché alle disposizioni dell'informativa sulla privacy delle terze parti interessate, che non sono inclusi nel presente

contratto di licenza per l'utente finale. L'utente dovrà leggerli e accettarli per poter utilizzare il materiale di terze parti.

4.4. Non siamo responsabili per eventuali accordi o contratti sottoscritti tra l'utente e la parte terza interessata e tali accordi vengono sottoscritti a solo rischio e a sole spese dell'utente. Ad esempio, l'utente è responsabile del pagamento di qualsiasi costo relativo al materiale di terze parti che sceglie di scaricare e utilizzare.

4.5. Ci riserviamo il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi materiale di terze parti tramite Land Rover InControl Apps in qualsiasi momento e senza preavviso.

## 5. Gestore dell'App Store

5.1. Il gestore dell'App Store e le società ad esso affiliate non sono considerati parti di questo contratto di licenza per l'utente finale e non ne sono vincolati.

5.2. L'utente riconosce che:

5.2.1. il gestore dell'App Store non è tenuto a rispondere ad eventuali richieste sul prodotto relative a Land Rover InControl Apps, comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (i) richieste relative alle prestazioni di Land Rover InControl Apps o alla conformità ai requisiti legali e regolamentari applicabili; (ii) richieste derivanti dalla violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi; e (iii) richieste relative alla responsabilità del produttore; inoltre

5.2.2. il gestore dell'App Store non ha nessun obbligo di fornire servizi di assistenza e manutenzione relativamente a Land Rover InControl Apps.

5.3. L'utente riconosce inoltre che il gestore dell'App Store e le società ad esso affiliate sono terzi beneficiari del presente contratto di licenza per l'utente finale e che a seguito dell'accettazione dello stesso, il gestore dell'App Store avrà il diritto (e tale diritto verrà considerato accettato) di richiederne l'applicazione nei confronti dell'utente.

## 6. Proprietà

6.1. Salvo altrimenti specificato, il diritto d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale su e relativi a Land Rover InControl Apps sono di proprietà di o concessi in licenza da noi o dalle società del nostro gruppo.

6.2. Alcuni dei componenti software utilizzati da Land Rover InControl Apps sono software open source di proprietà di terze parti. I dettagli di tali componenti software open source e i termini e le condizioni di licenza di terze parti applicabili sono disponibili nella sezione "Informazioni" di Land Rover InControl Apps.

## 7. Esclusione di garanzia

7.1. L'utente riconosce che, mentre potrebbe essere necessario pagare le terze parti per l'utilizzo del loro materiale (il cui utilizzo è disciplinato dal contratto di licenza sottoscritto dall'utente con tali terze parti), Land Rover InControl Apps viene fornito gratuitamente. Conseguentemente Land Rover InControl Apps viene fornito "così com'è". Non forniamo garanzie o condizioni esplicite relativamente a Land Rover InControl Apps. Nei limiti consentiti dalla normativa locale applicabile, è esclusa l'applicazione di qualsiasi garanzia e condizione implicita relativamente a Land Rover InControl Apps.

7.2. Senza con ciò limitare quanto previsto dalla clausola 7.1, si specifica che tale clausola implica che:

7.2.1. Non garantiamo che Land Rover InControl Apps sarà disponibile sempre o in un determinato momento;

7.2.2. Non garantiamo la compatibilità di Land Rover InControl Apps con lo smartphone dell'utente o il suo corretto funzionamento con qualsiasi altro software in esso presente.

7.2.3. Non siamo responsabili per la sicurezza o l'integrità dei dati trasmessi o ricevuti tramite Internet o reti di comunicazione wireless utilizzando Land Rover InControl Apps;

7.2.4. Salvo altrimenti previsto dalla normativa locale, non siamo responsabili per eventuali perdite, costi, danni o lesioni subiti dall'utente, da un altro individuo o da qualsiasi altra terza parte, né per richieste derivanti da o relative a qualsiasi materiale di terze parti, poiché l'utilizzo di tale materiale da parte dell'utente è disciplinato dal contratto di licenza sottoscritto tra l'utente e il fornitore terzo pertinente.

## 8. Cessazione dell'utilizzo di Land Rover InControl Apps

8.1. L'utente ha il diritto di interrompere l'utilizzo di Land Rover InControl Apps in qualsiasi momento.

8.2. Si precisa che, poiché forniamo Land Rover InControl Apps immediatamente dopo la richiesta di download, l'utente non potrà recedere dal presente contratto ai sensi di qualsiasi normativa sulla vendita a distanza (ad esempio, le Consumer Protection (Distance Selling) Regulations 2000).

8.3. Ci riserviamo il diritto di revocare o sospendere l'utilizzo di Land Rover InControl Apps e/o l'accesso al materiale di terze parti tramite Land Rover InControl Apps senza comunicarlo all'utente, se abbiamo fondate ragioni di ritenere che vi sia stato un grave inadempimento dell'utente nel rispettare le disposizioni del presente contratto di licenza per l'utente finale (ad esempio nel caso di uso improprio di Land Rover InControl Apps e/o del materiale di terze parti o di frode). Nel caso decidiamo di revocare l'utilizzo di Land Rover InControl Apps, ci riserviamo il diritto di eliminare tutti i dati relativi all'utente senza alcuna responsabilità nei suoi confronti.

8.4. Ci riserviamo il diritto di modificare o sospendere Land Rover InControl Apps a nostra discrezione in qualsiasi momento.

## 9. Informativa sulla privacy e utilizzo delle informazioni per Land Rover InControl Apps

9.1. Prendiamo molto sul serio la privacy degli utenti e rispettiamo le disposizioni della normativa sulla protezione dei dati applicabili. Utilizzeremo i dati forniti dall'utente o raccolti durante l'utilizzo di Land Rover InControl Apps esclusivamente in conformità a quanto previsto dal presente Contratto di licenza per l'utente finale.

9.2. Durante l'utilizzo di Land Rover InControl Apps da parte dell'utente, potranno essere trasferiti a noi e/o ai nostri partner tecnologici i seguenti tipi di informazioni:

9.2.1. dati tecnici e informazioni sull'utilizzo di Land Rover InControl Apps e del materiale di terze parti (compresi i dati tecnici riguardanti il dispositivo dell'utente), che verranno utilizzati per attivare l'assistenza relativa al prodotto e altri servizi connessi a Land Rover InControl Apps;

9.2.2. dati riguardanti il tempo di utilizzo di singole funzioni di Land Rover InControl Apps e del materiale di terze parti e la versione di Land Rover InControl Apps e/o del materiale di terze parti

utilizzati. Tali dati saranno utilizzati per effettuare analisi statistiche sull'utilizzo di Land Rover InControl Apps e/o sul materiale di terze parti.

9.2.3. determinati tipi di dati del veicolo vengono condivisi direttamente dal veicolo dell'utente per il materiale di terze parti da utilizzare e per fornire le rispettive funzioni e/o servizi. Ulteriori dettagli sulle categorie di dati del veicolo che una singola applicazione può utilizzare saranno forniti nei termini e nelle condizioni e nell'informativa sulla privacy di ciascuna applicazione che utilizza i dati del veicolo;

9.2.4. dati del dispositivo richiesti da Land Rover InControl Apps (ad esempio, contatti, calendario, musica del dispositivo, stato del telefono bloccato o sbloccato) per consentire la visualizzazione nel veicolo delle funzionalità. L'accesso a tali dati o il loro utilizzo non avverrà per altri e diversi scopi.

9.3. Tutte le informazioni da noi trasferite al materiale di terze parti vengono associate a un ID generato in modo casuale e sono rese anonime per non permettere di poter risalire al proprietario o all'utente dello smartphone, né al singolo utente di Land Rover InControl Apps e/o del materiale di terze parti.

9.4. 9.4. L'utente deve essere consapevole del fatto che possiamo registrare le chiamate effettuate al nostro call center per fini di formazione, verifica e controllo della qualità.

## 10. Generale

10.1. A volte, a causa di cambiamenti interni alla nostra azienda, di modifiche normative o di accordi tra noi e terze parti, potremmo dover apportare modifiche al presente contratto di licenza per l'utente finale. L'utente può verificare se sono state apportate modifiche controllando la versione e la data dell'ultima modifica effettuata indicate all'inizio del presente contratto di licenza per l'utente finale. L'utente non verrà avvisato singolarmente delle modifiche apportate al presente contratto di licenza per l'utente finale. Pertanto è importante che l'utente controlli regolarmente i termini e le condizioni, in particolare in occasione di ogni download di Land Rover InControl Apps.

10.2. Il presente contratto di licenza per l'utente finale è un contratto tra noi e l'utente e costituisce l'intero accordo tra noi e l'utente. Fatti salvi i diritti del gestore dell'App Store previsti dalla clausola 5.3 di cui sopra, nessuno, ad eccezione di noi e dell'utente, ha il diritto di far valere i termini e le condizioni del presente contratto di licenza per l'utente finale ai sensi del Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999.

10.3. L'utente non può trasferire a terzi, in tutto o in parte, nessuno dei diritti concessi dal presente contratto di licenza per l'utente finale.

10.4. Ci riserviamo il diritto di trasferire in qualsiasi momento i nostri diritti od obblighi derivanti dal presente contratto di licenza per l'utente finale, purché tale trasferimento non pregiudichi i diritti concessi all'utente dal medesimo contratto. Ad esempio, un simile trasferimento si può verificare in caso di un'eventuale cessione o riorganizzazione della nostra azienda.

10.5. Nel caso in cui una disposizione o una parte del presente contratto di licenza per l'utente finale risulti o divenga invalida, le restanti disposizioni o parti del contratto conserveranno la loro validità.

10.6. Tutte le comunicazioni tra noi e l'utente relative al presente contratto di licenza per l'utente finale avverranno in lingua inglese.

10.7. Le comunicazioni relative al presente contratto di licenza per l'utente finale da noi trasmesse al singolo utente verranno inviate all'indirizzo e-mail o all'indirizzo postale più recente fornito dall'utente.

10.8. Se l'utente ha scaricato Land Rover InControl Apps nel Regno Unito, al presente contratto di licenza per l'utente finale si applica la normativa inglese. Qualora sorgano controversie tra noi e l'utente relativamente al presente contratto di licenza per l'utente finale e l'utente desidera intraprendere un procedimento giudiziario, deve presentarlo di fronte ai tribunali inglesi, a meno che non risieda in Scozia, Galles o Irlanda del Nord, nel qual caso può presentarlo di fronte ai tribunali del proprio paese di residenza.

10.9. Se l'utente ha scaricato Land Rover InControl Apps fuori dal territorio del Regno Unito, viene applicata la normativa del relativo paese. Qualora sorgano controversie tra noi e l'utente relativamente al presente contratto di licenza per l'utente finale e l'utente desidera intraprendere un procedimento giudiziario, può presentarlo di fronte ai tribunali del proprio paese di residenza.

10.10. È possibile che la normativa del paese di residenza conferisca ulteriori diritti all'utente e tali diritti non sono modificati dal presente contratto di licenza per l'utente finale, a meno che la normativa non lo consenta.